

- Ständige Ausstellungen 17. - 31. 08. 2019 -

Malerei und Kalligraphie

Kazue Miyata, Japanische Malschule

<https://atelier-miyata.jimdo.com/>

„Olschi“, Aquarellmalerei im Manga-Stil

<https://www.olschi-art.com/>

Imako Umesaka und Schüler/innen, Kalligraphie

FaceBook: umako umesaka

„Sezuki“ japanische Tuschemalerei

<http://www.klein-tokio-ink.de/en/>

Fotografie

Thomas Heuer, Fotograf „Hochzeit in Osaka“

<https://thomasheuerfotoart.wordpress.com/>

Gemälde

Mako, Oshibana-Pflanzencollagen

www.makohamburg.wordpress.com

Wolf Scheuermann, Hamburg u. Hafen-Impressionen

Joachim Bereuter, Hamburg Motive

<https://www.joachim-bereuter.de/>

An den Aktionstagen; 17., 24. und 31.8.

Besondere Aktivitäten des Vereins DJFE e.V.

1. Wenn Sie im Kimono oder Yukata kommen, freuen wir uns, Ihnen ein kleines Geschenk überreichen zu dürfen!
2. Tombola: Gewinnen Sie mit einem Los einen Obi, Kimono, ein Gemälde u.v.m. (Ausgabe von Kleingewinnen sofort, Ziehung der Hauptpreise am 31.08.2019, Übergabe NUR an anwesende Gewinner!)
3. Melden Sie sich zum Yukata-Anziehworkshop am 17. und 31.08.2019 an. (kostenlos, Kinder haben Vorrang, Angebot nur innerhalb der möglichen Kapazität vor Ort und an dem Tag)
4. Am 31.08.2019 japanische Teezeremonie, Teilnahmegebühr einschl. Matcha-Tee und Süßgebäck 5 €.

Imbiss- Angebote

Café “Why Not?”

Kulinarische Auswahl an Kuchen, Snacks, Getränke u.a.

www.why-not.org

Sushi & Co, lassen Sie sich überraschen www.sushi-co.de

„Mimi's Crêpes“ (nur am 17.8.2019)

Probieren Sie „Crêpe Osaka“ und andere Crêpes!

<https://www.mimiscrepes.com/>

DJFE e.V. Getränke, Mochis, Snacks etc.

- Programm am 17.8.2019 -

13.30 Uhr | Foyer

Bewundern Sie die Ausstellungen, kosten Sie unser

Begrüßungsgetränk

14.00 Uhr | Foyer

Eröffnung - Kampai

Begrüßung und Vorstellung der Akteure der

Osaka-Hamburg-Freundschaftstage und des Programms

14.00 Uhr | Raum B

Workshop: Origami und/oder Schnupperunterricht in Japanisch

Privatschule "Sprache und Kultur", <https://www.linghan.de/>

14.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Musikalischer Auftakt

Akane Seo, Sopran | Mana Abe, Mezzosopran | Annegret Saphir,

Mezzosopran | Harald Maihold, Klarinette | Sabine Malsch, Tischharfe

| Chisao Suzuka, Klavier | Internationaler Chor der Musikschule Wedel

| Sakurachor des DJFE (Leitung: Mana Abe)

15.00 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Vortrag: Kalligraphie Imako Umesaka

15.00 Uhr | Raum B

Workshop: Koto zum Anfassen

Yoko Kusaka

15.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Japanische Kampfsportpräsentation: Aikido

Noboru Miyazaki, Alfred Schmitz u.a. (Aikido-Schule Hamburg)

15.30 Uhr | Raum B

Workshop: Kalligraphie Imako Umesaka

16.00 Uhr | Raum A (Bühne)

Japanische Musik: Koto und Gesang

Yoko Kusaka und Schule, Koto | Akane Seo, Sopran

16.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Japanische Musik: Shakuhachi

Kiku Day, Shakuhachi

16.30 Uhr | Raum B

Workshop: Kimono und Yukata (bitte anmelden!)

Christina Pietsch | Shoko Tanaka-Spyra

17.00 Uhr | Raum A

Traditionelle japanische Spiele Shinji Yamamoto. u.a.

17.00 Uhr | Raum A (Tischbereich)

Workshop: Shakuhachi zum Anfassen

Kiku Day

17.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Kinder und Erwachsene singen auf Japanisch (mit Fotos)

Yoko Kusaka | Seo Akane | Thomas Heuer

18.00 Uhr | Raum A (Bühne)

Junge Solisten aus Osaka

Mariko Inoue, Viola

Mio und Fumika Sasaki, Haruka Ouchi, Violine

Natsuho Ikegami, Klavier

18.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Gemeinsames Singen

Yoko Kusaka, Koto | Chisao Suzuka, Klavier | Internationaler Chor der

Musikschule Wedel | Sakurachor des DJFE (Leitung: Mana Abe)

- Programm am 24.8.2019 -

14.00 Uhr | Raum A (Bühne)

Begrüßung und Anime-Musik aus Osaka

Harald Maihold, Klarinette |

Chisao Suzuka, Klavier

<https://maihold.jimdo.com/>

14.30 Uhr | Foyer

Live Painting mit anschließendem Workshop

„Sezuki“

<http://www.klein-tokio-ink.de/en/>

14.30 Uhr | Raum B

Workshop: Origami und/oder Schnupperunterricht in Japanisch

Privatschule "Sprache und Kultur", <https://www.linghan.de/>

14.30 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Film: „Was ich sah, weil ich nicht sehen kann“ |

見えないから見たもの (Japan 2015)

Regie: Mamoru Yamamoto FSK: 0, 105 Min.

Nachdem Masahiko Takeuchi durch eine Lungenentzündung sein Augenlicht verliert, besucht er eine Blindenschule und nimmt an den Paralympischen Spielen teil, studiert, wird Lehrer, heiratet und gründet eine Familie. Ein Film über den Mut zum Leben trotz schwerer Schicksalsschläge.

Japanisch mit deutschen Untertiteln

15.00 Uhr | Raum B

Workshop: Pflanzencollagen “Oshibana”

Mako – Wir basteln Karten..

makohamburg.wordpress.com

16.30 Uhr | Raum A (Bühne)

Japanische Musikinstrumente: Taiko

Tamadaiko | Oliver Reichelt u.a.

<http://www.tamadaiko.de/>

17.00 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Film: „Des Fächers Schneide“

(Deutschland 1990/91)

Regie: Brigitte Krause

FSK: 12, 84 Min.

Der Film begleitet die außergewöhnliche Tänzerin Hanayagi Genshyu ein Jahr lang und zeigt, wie sie in Konflikt mit der hierarchisch strukturierten Kunstwelt Japans gerät. Es schließt sich ein Gespräch mit der Filmemacherin Brigitte Krause an.

Deutsch mit japanischen Untertiteln

- Programm am 31.8.2019 -

13.30 Uhr | Einlass Foyer

Bewundern Sie die Ausstellungen und unsere Preise – heute ist Verlosung! Genießen Sie unser Begrüßungsgetränk

14.00 Uhr | Foyer

Kampai Empfang und Begrüßung

M. Mizuno Bereuter | Harald Maihold u.a.

14.00 Uhr | Raum B

Workshop: Kimono und Yukata (bitte anmelden!)

Christina Pietsch | Shoko Tanaka-Spyra

14.30 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Kurzfilm: Osaka (Finalversion: Premiere Deutschland 2019)

Regie: Brigitte Krause, Emiko Okumura, FSK: 0, 25 Min.

anschließend Fragerunde

15.00 Uhr | Raum B

Teeceremonie 1 (bitte anmelden! 5 € pro Person)

Urasenke-Teemeisterin Mineko Sasaki-Stange

<http://urasenke-hamburg.de>

15.00 Uhr | Foyer

Vortrag: Iaido

Angela von der Geest (AMTV Hamburg e.V.)

15.30 Uhr | Foyer

Japanische Musik: Koto - Yoko Kusaka

15.30 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Vortrag: Besonderheiten in Japan aus deutscher Sicht

Mobilität, Ästhetik u. Badekultur - Christina Maiwald

16.00 Uhr | Raum B

Teeceremonie 2 (bitte anmelden! 5 € pro Person)

Urasenke-Teemeisterin Mineko Sasaki-Stange

<http://urasenke-hamburg.de>

16.00 Uhr | Raum A (Kinobereich)

Vortrag und Präsentation: Raum, Geist und Atmung – Über die Essenz der japanischen Kampfkünste

Noboru Miyazaki, Alfred Schmitz (Aikido Schule Hamburg)

16.30 Uhr | Raum B

Workshop: Mangazeichnen „Olschi“, Aquarell Malerei in Manga-Stil

16.45 Uhr | Raum A (Bühne)

Japanischer Kampfsport

Karate: ETV Hamburg | **Kendo:** Jörg Peters Koan-Kendo-Dojo

Iaido: Angela von der Geest (AMTV Hamburg e.V.)

17.30 Uhr | Raum B

Vortrag: Waldbaden: „Shinrin Yoku“ Angela von der Geest

www.Haus-der-Wilden-Weiden.de

17.45 Uhr | Raum A (Bühne)

Verlosung und Danksagung: DJFE e.V. M.Mizuno Bereuter u.a.

18.15 Uhr | Raum A (Bühne)

Junge Solisten aus Osaka

Mayuko Fujihara, Sopran | Mariko Inoue, Viola | Mio und Fumika

Sasaki, Haruka Ouchi, Violine Sumire Hisatoku Klavier

18.45 Uhr | Raum A (Bühne)

Gemeinsames Singen - Ausklang

Yoko Kusaka, Koto | Chisao Suzuka, Klavier | Internationaler Chor der

Musikschule Wedel (Leitung.: CameliaTrapp) | Sakurachor des DJFE

(Leitung: Mana Abe)

C. Informationen und Stände an den Samstagen

Deutsch-Japanisches Forum Elbe e.V.

Infos zum Verein, Tee und Mochi, Bücher, Pflanzenecke mit Shiso u.a. , Osaka-Informationen, Geschenke und Verlosungen (Obi, Kimono, Hamburg-Gemälde etc...) <http://www.djfe.de>

Sprachschule Linghan

"Sprache und Kultur", Origami, Infos, <https://www.linghan.de/>

Reisen und mehr...

Japan Airlines Co., Ltd. www.jal.com

Japanische Fremdenverkehrszentrale (JNTO)

<https://www.jnto.de>

Japanische Kampfsportschulen

Aikido: Aikido Schule Hamburg <https://aikidoschulehamburg.de/>

Iaido: AMTV Hamburg e.V. <https://www.amtv.de/>

www.iaido-in-hamburg.de

Karate: ETV Hamburg <https://etv-hamburg.de/sportarten/karate/>

Kendo: Koan-Kendo-Dojo (SV Eidelstedt)

<https://koankendo-hamburg.de/>

Filmemacherin Brigitte Krause

<http://www.kulturserver.de/-/kulturschaffende/detail/8098>

Stadtteildialog Ottensen

<http://www.stadtteildialog.de/>

Japanische ev. christliche Gemeinde in Hamburg

<http://www.nd-jcf.de/>

CityChurch <http://www.feg-holstenwall.de/>

Pentel <https://pentel.de/>

Unterricht Shakuhachi

Kiku Day - www.kikuday.com

u.v.m.

(Alle Angaben ohne Gewähr, Änderung vorbehalten.)

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung

bei allen Sponsoren und Spendern,

namentlich:

Senatskanzlei der Freien und Hansestadt Hamburg,

Behörde für Kultur und Medien der Freien und Hansestadt Hamburg,

Pentel Bürobedarf Handels-GmbH,

CityChurch,

bei den ordentlichen Mitgliedern, Fördermitgliedern und Freunden des

DJFE e.V.,

bei allen mitwirkenden Personen, Gruppen und Institutionen

bei den einzelnen Programmen

sowie bei den vielen Helfern,

die diese Veranstaltung erst möglich gemacht haben.

***Das Organisationsteam wünscht Ihnen
viel Vergnügen und Freude.***